

CHÚA NHẬT III MÙA CHAY NĂM A

Ngày 19 tháng 3 năm 2017
Số 99

GIÁO XỨ
ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ
CHRIST, THE INCARNATE WORD
Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:
Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:
Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:
Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:
Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

THÁNH LỄ:

Hằng Ngày
7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)
7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy
6:00 pm Lê Văn Minh 832.858.1597

Chúa Nhật
7:00 am Nguyễn Đức Thắng 832.526.1913

9:00 am Nguyễn Minh Quang 832.277.3468

11:00 am Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang 832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* Trước các Thánh Lễ 30 phút hay theo hẹn

Gặp Gỡ
Ga 4, 5-42

Bài Tin Mừng thuật lại một trong những cuộc gặp gỡ của Chúa Giêsu. Đây là cuộc gặp gỡ một phụ nữ ở Samaria và cuộc gặp gỡ này đã làm chuyển biến cuộc đời của người phụ nữ ấy.

Người phụ nữ này đi kín nước thì tình cờ gặp Chúa Giêsu đang ngồi nghỉ chân bên bờ giếng, chứ chị ta không hay biết gì và cũng không có ý định gặp Chúa. Chúa đã gợi chuyện với chị bằng việc xin nước uống. Sau một cuộc hành trình xa dưới nắng nóng, mệt mỏi, Chúa Giêsu khát nước, gặp giếng nước và người kín nước, Ngài xin nước uống là một điều tự nhiên bình thường. Nhưng ở đây không phải Chúa khát nên xin nước uống mà chỉ là dịp để Ngài đề cập đến một vấn đề quan trọng hơn. Có thể nói Chúa giả vờ xin nước để gợi truyện, Ngài muốn nói cho chị ta biết: chính chị là người đang khát, và Chúa cũng muốn nói cho chị ta biết: Ngài là ai, là người sẽ làm cho chị hết khát: "Ai uống nước tôi cho, sẽ không bao giờ khát nữa".

Nhưng lại ở mức độ cụ thể của đời thường, người phụ nữ Samaria không hiểu gì hết, nên Chúa đi thêm một bước nữa, Ngài nói với chị về đời tư của chị, khi đó chị nhận ra ngay Ngài là một ngôn sứ. Chúng ta thấy Chúa không kết án, cũng không trách chị ta đã có đến năm đời chồng rưỡi. Đó không phải là vấn đề. Điều Chúa muốn là chị ta nhận ra Ngài là ai, và Chúa đã thành công. Từ không biết đến nghi ngờ, từ nghi ngờ đến nhận biết. Chị nghi ngờ người đang nói với chị không phải là bất cứ ai, và chị đã nhận ra một khuôn mặt mới: không phải là một ngôn sứ mà là Đấng Mêsia mọi người đang mong đợi.

Thế là giếng đó, vò đó, người phụ nữ không còn quan tâm nữa, chị chạy ngay đi thông báo nước hằng sống vừa khám phá. Chính cái quá khứ không ra gì của chị đã làm cho chị trở thành có khả năng nói về Chúa: "Đến mà xem: có một người đã nói với tôi tất cả những gì tôi đã làm. Ông ấy không phải là Đấng Kitô sao?" Mọi người tin lời chị, họ đến gặp Chúa Giêsu và họ cũng tin Chúa. Như vậy, sau khi gặp Chúa Giêsu, người phụ nữ đã tin và làm chứng cho Chúa giữa những người Samaria trong thành, và những người này, sau khi gặp Chúa, đã xin Chúa ở lại với họ, và hân hoan tuyên xưng rằng: "Không còn phải vì lời chị kể mà chúng tôi tin. Quả thật, chính chúng tôi đã nghe và biết rằng Người thật là Đấng cứu độ trần gian".

Kinh nghiệm gặp gỡ Chúa Giêsu của người phụ nữ Samaria là cái mẫu gặp gỡ Chúa của chúng ta, và yêu cầu chúng ta hãy cố thực hiện một cuộc gặp gỡ như thế trong Mùa Chay. Sống kinh nghiệm gặp gỡ Chúa không phải chỉ là một may mắn tình cờ mà là điều ai cũng có thể tìm gặp được. Muốn gặp gỡ Chúa là điều rất dễ, bởi vì chính Chúa yêu thương chúng ta, ngày ngày đi tìm và đến gõ cửa tâm hồn mỗi người chúng ta. Chúng ta đang muốn gặp gỡ Chúa ư? Hãy nhớ lời Chúa nói: "Này Ta đang đứng ngoài cửa và gõ, ai nghe tiếng Ta và mở cửa thì Ta sẽ vào nhà kẻ ấy". Như vậy có nghĩa là cuộc gặp gỡ hoàn toàn tùy thuộc nơi chúng ta, tùy thuộc vào thái độ sẵn sàng của chúng ta. Có thể Chúa Giêsu đã tìm đến gõ vào cánh cửa của tâm lòng chúng ta nhiều lần rồi, nhưng chúng ta say ngủ hay bận bịu trăm công ngàn việc hoặc trong tâm lòng chúng ta có quá nhiều tiếng ồn ào và quá nhiều khách khứa nên chúng ta đã không nghe thấy tiếng Ngài và không mở cửa cho Ngài. Nếu thế thì cần phải có những quyết định cụ thể và thay đổi ngay thế nào để khi Chúa đến gõ cửa, chúng ta sẵn sàng mở ngay. Có thể Chúa đang gõ cửa tâm lòng chúng ta ngay trong lúc này, chúng ta đừng bỏ lỡ cơ hội. Xin Chúa cho tất cả chúng ta đều sẵn sàng mở cửa để Chúa đến gặp gỡ và ban nhiều hồng ân cho chúng ta trong Mùa Chay.

Người phụ nữ Samaria gặp Chúa Giêsu, cuộc gặp gỡ này đã làm chuyển biến cuộc đời chị. Nếu chúng ta muốn thay đổi hay đổi mới cuộc đời mình, chúng ta hãy đến với Chúa Giêsu, hãy gặp gỡ Ngài, bởi vì chỉ có Chúa mới giải đáp được những băn khoăn, những ưu tư của chúng ta, chỉ có Ngài mới làm cho cuộc đời chúng ta đáng sống, sống vui, sống mạnh, sống hạnh phúc và có ý nghĩa.

http://gpcantho.com

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch
Võ Minh Học 832.790.0816

Phó Nội Vụ
Nguyễn Minh Quang 832.277.3468

Phó Ngoại Vụ
Nguyễn Đức Thắng 832.526.1913

Thư Ký
Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên
Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542
Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800
Nguyễn Minh Văn 832.231.8149
Nguyễn Duy Khang 281.975.9184
Vũ Văn Hoàng 281.389.2405
Phạm Bình Hải 281.299.4307
Đoàn Thanh Sơn 713.261.4161
Nguyễn Trần Vương 281.802.5474
Đỗ Tính 832.298.6914
Lê Thị Hiền 281-495-8133
Bùi Ngoan 281.745.6286
Cao Điệp Emily 281.785.2479

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch
Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch
Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên
Nguyễn Thị Thi 713.517.1621
Phan Hằng Vivian 713.256.7753
Phạm Gia Hoan 281.435.4690
Trương Đạt 281.389.0958

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục
Hiệu Trưởng
Dương Thanh Loan 832.858.2548
Trưởng Ban Giáo Lý
Lê Thị Hiền 713.256.7344
Trưởng Ban Việt Ngữ
Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng
Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em
Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân
Phố Tế Nguyễn Cường
Đoàn Hằng 713.446.3591

Ban Xã Hội
Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự
Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY

Đàng Thánh Giá

Các ngày thứ Sáu	6:30 PM
3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3 *7/4 Đàng Thánh Giá ngoài trời*	

Tĩnh Tâm Mùa Chay
Chủ đề: "AI MÙ HƠN AI"
Hướng dẫn:
Lm. Đôminicô Nguyễn Phi Long, CSsR

Thứ Sáu, ngày 24 tháng 3	7:30 PM-9:30 PM
Thứ Bảy, ngày 25 tháng 3	7:30 PM-9:30 PM
*****Thứ Sáu, ngày 24 tháng 3: Thánh Lễ 6:30 pm*****	

Bí Tích Hòa Giải

Thứ Hai, ngày 27 tháng 3	7:00 PM - 8:30 PM
Thứ Ba, ngày 28 tháng 3	7:00 PM - 8:30 PM
Thứ Hai, ngày 3 tháng 4	7:00 PM - 8:30 PM
Thứ Ba, ngày 4 tháng 4	7:00 PM - 8:30 PM

Tuần Thánh

Ngắm Đứng	
Thứ Hai, ngày 10 tháng 4	7:00 PM
Thứ Ba, ngày 11 tháng 4	7:00 PM
Thứ Tư, ngày 12 tháng 4	8:15 PM
Thứ Năm, ngày 13 tháng 4 **Thánh Lễ Rửa Chân**	**7:30 PM**
*Sau Thánh Lễ, Chầu Thánh Thể luân phiên đến 6 giờ sáng hôm sau	
Thứ Sáu, ngày 14 tháng 4	
***Nghi Thức Tưởng Niệm Chúa Chịu Chết**	**3:00 PM**
*Bắt đầu Tuần Chín Ngày Kính Lòng Thương Xót Chúa và Diễn Nguyện 14 Đàng Thánh Giá	7:30 PM
Thứ Bảy, ngày 15 tháng 4	
*Thánh Lễ Vọng Phục Sinh	8:30 PM
Chúa Nhật, ngày 16 tháng 4	
*Lễ Chúa Phục Sinh	Thánh Lễ 7am, 9am, 11am và 7pm



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc
Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Ca Trưởng các Ca Đoàn

Têrêsa
Nguyễn Đức Khang Thứ Bảy - 6pm

Sao Mai
Nguyễn Thị Thu Hà Chúa Nhật - 7am

Cecilia
Nguyễn Mười Chúa Nhật - 9am

Maria Mẹ Thiên Chúa
Nguyễn Thành Long Chúa Nhật - 11 am

LifeTeen
Cao Điệp Emily Chúa Nhật - 2:30 pm

Augustinô
Vũ Mộng Chi Chúa Nhật - 7 pm

Thánh nhạc Thánh Lễ Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm
Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo
Nguyễn Thị Thi 713.517.1621

Tông Đồ Fatima
Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh
Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Hướng Đạo Lạc Việt
Nguyễn Minh Trí 713.478.7497

Thiếu Nhi Thánh Thể
Trương Đạt 281.389.0958

Lêgiô Marie
Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh
Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân
Vũ Hữu Thự 832.247.5969

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

BÍ TÍCH XỨC DẦU TẠI TƯ GIA
Các ngày Thứ Tư trong Mùa Chay, những gia đình có anh chị em yếu bệnh muốn đón nhận các Bí Tích Giải Tội, Xức Dầu Thánh và Mình Thánh Chúa tại tư gia hoặc viện dưỡng lão, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để các cha chánh và phó xứ sẽ đến ban các Bí Tích.

ĐÀNG THÁNH GIÁ TRONG MÙA CHAY
Các ngày thứ Sáu trong Mùa Chay, Giáo Xứ có đi Đàng Thánh Giá lúc 6:30 chiều.

TĨNH TÂM MÙA CHAY
Thứ Sáu và thứ Bảy, ngày 24 và 25 tháng 3 từ 7:30 pm đến 9:30 pm, Giáo Xứ có Tĩnh Tâm Mùa Chay do Lm. Đôminicô Nguyễn Phi Long, CSsR hướng dẫn.

GIẢI TỘI MÙA CHAY
Thứ Hai và thứ Ba, ngày 27 và 28 tháng 3 và ngày 3 và 4 tháng 4, từ 7:00 pm đến 8:30 pm, Giáo Xứ có mời các Cha đến giúp giải tội cho Mùa Chay.

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)
Năm nay Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là $85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận $150.00, hay nhiều ít tuỳ khả năng. Đóng tiền DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục. Chân thành cám ơn lòng quảng đại đóng góp của quý Ông Bà, Anh Chị Em.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN
Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho văn phòng giáo xứ, Hội Đồng Mục Vụ hoặc Tài Chánh.

TẬP XE TRONG KHU VỰC GIÁO XỨ
Theo chỉ thị của Tòa Tổng Giám Mục Galveston-Houston, vì sự an toàn cho mọi người, không một ai được phép tập lái xe trong khu vực Giáo Xứ.

NHÀ HÀNG BẢO TRỢ GIÁO XỨ
Khách hàng đến Phở Duy và Nhà Hàng Kim Sơn dùng bữa và mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, Phở Duy và Nhà Hàng Kim Sơn ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền hay thùng khẩn Đức Mẹ/Thánh Giuse.

HÀNH HƯƠNG
- **Hành hương DO THÁI**
  Ngày 26 tháng 6 đến ngày 6 tháng 7 - Hướng dẫn: **Cha Phó Bùi Tiến**
- **Hành hương TIỆP KHẮC, BA LAN, HUNG GIA LỢI và Ý ĐẠI LỢI**
  Ngày 18 đến ngày 28 tháng 9 - Hướng dẫn: **Cha Xứ Nguyễn Ngọc Thụ**

Muốn biết thêm chi tiết xin lấy lịch trình để cuối Nhà Thờ hoặc liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

TIỀN QUYÊN GÓP
Tuần vừa qua, tiền quyên góp các Thánh Lễ cuối tuần được $16,411. Giáo xứ xin cảm ơn lòng rộng rãi của mọi người, và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

SUY NIỆM
CÁC NGÀY TRONG TUẦN III MÙA CHAY

THỨ HAI: (Lc 4,24-30)
KHÔNG CHỪNG SẼ MẤT ƠN CỨU ĐỘ VÌ KIÊU NGẠO!

Quê hương đã trở nên máu thịt cho mỗi người. Nó chẳng khác gì tâm tư của nhà thơ Chế Lan Viên: *"Khi ta ở đất chỉ là nơi đất ở, khi ta đi đất bỗng hóa tâm hồn"*.

Với nhà thơ Đỗ Trung Quân thì: *"Quê hương là chùm khế ngọt, nếu ai không nhớ, sẽ không lớn nổi thành người"*. Vì thế, trong dân gian, người ta không ngớt khen ngợi quê hương và tự hào: *"Không nơi đâu đẹp bằng quê hương mình";* hay để nói về tình nghĩa quê hương, người ta cũng thường nhắc nhở nhau: *"Ta về ta tắm ao ta, dù trong dù đục ao nhà vẫn hơn"*.

Những tâm tình ấy cho chúng ta thấy một điều là: nơi mà mình đã từng chôn nhau cắt rốn sẽ theo ta suốt cuộc đời, và dù có đi muôn phương ngàn lối, nhưng ai cũng chỉ có một chốn để về, đó là quê hương.

Có lẽ mang trong mình tâm tình ấy, nên Đức Giêsu cũng đã trở về quê hương của Ngài, nhưng điều oái oăm thay, dân làng đã không đón nhận Ngài, ngược lại, họ tìm cách để hãm hại Ngài. Vì thế, Đức Giêsu đã nói một câu bất hủ mang tính tiên tri: *"Không tiên tri nào được sùng mộ nơi quê hương"*.

Thật thế, người đương thời với Đức Giêsu, họ không thể chấp nhận một con người bình dân học vụ như thế mà lại là Đấng Cứu Thế! Dưới mắt họ, Ngài chỉ là con của ông thợ mộc Giuse và bà Maria, bản thân Ngài không hơn không kém một thanh niên như mọi thanh niên khác trong làng.

Chính sự coi thường, khinh khi, nên lòng họ ra trai cứng, không còn khiêm nhường, nhạy bén để nhận ra Đấng Uy Quyền, là Chúa Trời đất đang ở giữa họ, vì thế, họ đã khước từ chân tính đích thực của Đức Giêsu. Thấy vậy, Đức Giêsu mặc khải cho họ biết: họ sẽ không được bằng dân ngoại, và ơn cứu độ lẽ ra đến với họ trước tiên và phong phú, nhưng khi đã từ trối thì ơn đó sẽ đến với dân ngoại.

Xuyên suốt câu chuyện Tin Mừng cho chúng ta thấy, người Dothái *"thích sự thật khi sự thật tán tụng họ, nhưng họ căm ghét sự thật khi sự thật lên án họ"* (thánh Augutstinô).

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy biết khiêm tốn nhìn nhận sự yếu hèn của mình để cần đến ơn cứu độ. Cần tránh thói hư là: *"Gần Chùa gọi Bụt bằng anh";* hay *"bụt nhà không thiêng"*. Hãy biết tôn trọng anh chị em mình trong sự thật, đừng vì ghen ghét, hiềm khích hay sợ người anh em trổi trang hơn mình mà ra tay làm hại hay nói năng những lời nguy hại đến thanh danh tiếng tốt của họ! Làm như thế, ấy là chúng ta đang đi vào vết xe đổ của những người đồng hương với Đức Giêsu, và như một lẽ tất yếu, chúng ta sẽ mất ơn cứu độ vì không thuộc về Thiên Chúa.

Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con biết tôn trọng và yêu mến mọi người. Nhất là những người cùng sống và làm việc trên quê hương với chúng con. Amen.

THỨ BA: (Mt 18, 21 -35)
HÃY BIẾT *"YÊU"* NHƯ CHÚA

Có một anh bạn hỏi một người Công Giáo rằng: *"Nếu để nói một câu ngắn gọn nhất nhằm tóm gọn toàn bộ giáo lý về đạo Công Giáo thì bạn sẽ nói câu nào?";* bạn trẻ công Giáo trả lời, đó là chữ: ***"Yêu"***.

Thật vậy, chữ *"yêu"* là chữ cốt lõi của đạo Công Giáo. Vì yêu, Thiên Chúa dựng nên trời đất và con người. Vì yêu, Ngài đã cứu thoát họ khỏi Ai Cập, đưa về Đất Hứa. Vì yêu Thiên Chúa đã gửi các ngôn sứ đến để dạy dỗ dân. Vì yêu, Thiên Chúa đã ban Con Một của mình đến để cứu chuộc nhân loại. Đấng ấy là Đức Giêsu. Khi Đức Giêsu đến, Ngài đã dạy dỗ, yêu thương, tha thứ cho kẻ thù và cuối cùng, vì yêu nên Đức Giêsu đã chết cho người mình yêu.

Hôm nay, Tin Mừng một lần nữa xác định căn cốt đó khi trình thuật cuộc nói chuyện giữa Đức Giêsu và Phêrô. Khởi đi từ câu hỏi của Phêrô: *"Thưa Thầy, nếu anh em con cứ xúc phạm đến con, thì con phải tha đến mấy lần? Có phải bảy lần không?"* Đức Giêsu đáp: *"Thầy không bảo là đến bảy lần, nhưng là đến bảy mươi lần bảy"*.

Tha như thế là tha mãi, tha không giới hạn, không điểm dừng, không so đo tính toán thiệt hơn. Tha như thế là đi vào mối tương quan với Thiên Chúa là tình yêu, và làm toát lên đạo mới, *"đạo yêu thương"*.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy tha thứ và tha thứ không ngừng nghỉ! Tha thứ như thế thì mới được Thiên Chúa tha thứ cho mình.

Tha thứ là một điều rất khó, nhưng nó là tuyệt đỉnh và cao quí nhất mà Đức Giêsu đã cống hiến cho con người.

Tha thứ còn là của lễ đẹp lòng Thiên Chúa nhất, bởi vì nhờ tha thứ, con người trở nên giống Thiên Chúa vì Thiên Chúa mà Đức Giêsu mạc khải cho loài người là Thiên Chúa của tha thứ không ngừng. Vì thế, chỉ có một mình Thiên Chúa tha thứ không ngừng ấy, mới có thể đòi hỏi con người: *"Ta không bảo con phải tha đến bảy lần, nhưng là đến bảy mươi lần bảy"*, tức là tha không ngừng.

Nếu có khó khăn trong việc tha thứ, ấy là chúng ta vẫn nhìn vào sức nặng của sự xúc phạm mà đối phương đã gây ra cho ta, trong khi đó, lẽ ra chúng ta phải nhìn vào tình thương của Thiên Chúa đối với mình khi Ngài tha thứ tội lỗi cho ta.

Lạy Chúa Giêsu, Lời Chúa dạy chúng con hôm nay thật tuyệt vời, vì nếu chúng con không tha thứ thì làm sao chúng con được Chúa thứ tha trong khi chúng con là kẻ có tội? Xin Chúa ban cho chúng con có lòng nhân hậu như Chúa là Đấng Nhân Hậu. Biết yêu tha thiết để sẵn sàng tha thứ không ngừng nghỉ như Chúa. Amen.

THỨ TƯ: (Mt 5, 17-19)
"TA ĐẾN KHÔNG PHẢI ĐỂ PHÁ HỦY MÀ LÀ KIỆN TOÀN"

Thánh Gioan Bosco nói với các môn sinh của ngài rằng: *"Hãy trung thành giữ luật, luật sẽ gìn giữ con"*.

Thật vậy, lề luật nó như cái bản lề để giúp cho cánh cửa cuộc đời được đứng vững.

Chính Đức Giêsu đã trung thành giữ luật cách yêu mến và trung thành. Chỉ khi nào luật không làm cho con người ta tốt hơn, mà ngược lại, nó đè bẹp con người, thì lúc đó Ngài lên tiếng chống đối.

Hai lối hiểu và hai cách giữ luật khác nhau, nên những nhà lãnh đạo Dothái và Đức Giêsu có sự đối kháng kích liệt. Họ cho rằng Đức Giêsu đến để bãi bỏ lề luật, còn Đức Giêsu thì khẳng định: *"Các người đừng tưởng Ta đến để hủy bỏ các lề luật hay các tiên tri. Ta không đến để hủy bỏ, nhưng để kiện toàn"*.

Nói cách khác, Đức Giêsu vẫn rất tôn trọng luật Cựu Ước, mà cụ thể là trong Ngũ Kinh, vì ở đó chứa đựng ý muốn và lệnh truyền của chính Thiên Chúa. Tuy nhiên, nhiều lúc, vì họ đã giữ luật theo kiểu mặt chữ, nên không còn tình thương, lòng mến, và luật đã trở thành phương tiện cho người ta hà hiếp, bóc lột và kết án nhau.

Khi phản đối lối gán ghép tội của các Luật Sĩ và Pharisêu gây ra cho mình, Đức Giêsu khẳng định không những không phá bỏ, mà còn kiện toàn và làm cho luật trở nên nhân nghĩa hơn.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay nhắc cho chúng ta rằng: hãy biết giữ luật trong lòng mến. Trung thành yêu mến luật vì nơi đó Thiên Chúa tỏ bày thánh ý của Ngài. Tuy nhiên, giữa việc giữ luật và đời sống phải đi đôi với nhau. Không thể sống theo kiểu *"ngôn hành bất nhất"* như Luật Sĩ và Pharisêu, vì họ dùng luật của Chúa để triệt hạ nhau khi luật của Chúa đã bị bóp méo.

Lạy Chúa Giêsu, luật của Chúa là luật vì con người và hạnh phúc của nhân loại. Xin Chúa ban cho chúng con biết yêu mến và thi hành luật ấy cách trung thành trong lòng mến Chúa và yêu người. Xin cho chúng con đừng vì luật mà cứng ngắc với anh chị em mình khi chúng con rơi vào tình trạng giả hình, chỉ câu nệ vào những hình thức bên ngoài mà quên đi những cái chính yếu bên trong. Amen.

THỨ NĂM: (Lc 11, 14-23)
ĐỪNG *"CHỤP MŨ"* NHAU NHƯ THẾ!

Có một tu sĩ đảm trách công việc mục vụ bệnh nhân Sida. Tuy nhiên, do sơ xuất, ngài đã bị nhiễm căn bệnh thế kỷ này qua người bệnh trong khi chăm sóc họ. Nhưng thật chớ trêu, thay vì được mọi người nâng nỡ, khích lệ, thì họ lại bàn tán, gán ghép những chuyện không mấy tốt đẹp cho vị tu sĩ nhiệt tình vì sứ vụ này!

Đây cũng chính là căn bệnh truyền kiếp ở mọi thời, đó là, người ta không thích ai, hay ai đó uy tín hơn mình, thì họ sẵn sàng dùng đến biện pháp nói hành, hay chụp mũ để hạ gục đối phương!

Hôm nay, Đức Giêsu cũng rơi vào tình trạng trên khi bị dân chúng chụp cho Ngài thứ mũ hết sức đê hèn như:

Ngài trừ được quỷ là do liên minh với quỷ khi nhân danh tướng quỷ để trừ quỷ!

Tại sao họ lại vu khống và nói hành Đức Giêsu như vậy? Thưa chỉ vì một chuyện rất đơn giản, ấy là:

Đức Giêsu ngày càng uy tín trước mặt dân chúng vì những việc tốt đẹp và lời dạy khôn ngoan của Ngài, khiến dân chúng tôn vinh Ngài là một tiên tri vĩ đại. Vì thế, những Luật Sĩ và Phairisêu bối rối, hoang mang và sinh lòng ghen tuông, tức tối đối với Ngài.

Họ đã dùng đến trò thâm hiểm nhất để bêu rếu và mục đích nhằm hạ gục Đức Giêsu khi nói là Ngài *"nhờ tướng quỷ để mà trừ quỷ"*.

Khi gán cho Đức Giêsu như thế, họ muốn nói với dân rằng: Đức Giêsu là người thuộc về thế giới của ma quỷ. Khi Ngài đã thuộc về ma quỷ, thì lẽ đương nhiên không nên tin vào con người này cũng như những lời dạy dỗ của Đức Giêsu.

Đây là một phương pháp triệt hạ đối phương bằng cách đánh vào uy tín.

Tuy nhiên, Đức Giêsu đã đặt ngược lại vấn nạn với hai câu hỏi để lật tẩy trò đê hèn của chúng, Ngài hỏi:

"Nếu Xatan cũng tự chia rẽ chống lại chính mình, thì nước nó tồn tại sao được?"; và: *"Nếu tôi dựa thế Bêendêbun mà trừ quỷ, thì con cái các ông dựa thế ai mà trừ?"*!

Khi hỏi như thế, Đức Giêsu một mặt cho thấy lý chứng của những Luật Sĩ và Pharisêu tự mâu thuẫn, khập khiễng, không ăn khớp với nhau, bởi vì cứ theo lập luận của họ, thì phải chăng một nước mạnh lại dùng chính kẻ mạnh để tiêu diệt kẻ yếu cùng đồng minh với mình hay sao? Hay nếu Quỷ Vương cho mượn quyền lực của hắn để tiêu diệt tay chân của hắn thì nước đó đã đến thời mạt vận?

Trong đời sống của chúng ta hôm nay nhiều khi rơi vào tình trạng của những Luật Sĩ và Pharisêu khi sử dụng những chiêu thức bỉ ổi là nói hành, nói xấu để bôi nhọ thanh danh tiếng tốt của anh chị em mình.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy biết đứng về phía sự thật để trả lại cho anh chị em mình những giá trị đích thực khi họ vì lòng yêu mến Chúa mà thi hành những bổn phận của họ để loan báo tình thương của Thiên Chúa cho mọi người. Đồng thời chúng ta biết cộng tác với nhau để làm cho triều đại của Thiên Chúa mau đến.

Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa ban cho chúng con trong Mùa Chay thánh này, luôn biết yêu thương, nâng đỡ nhau để cùng nhau loan truyền và làm chứng cho Chúa bằng đời sống bác ái, yêu thương. Amen.

THỨ SÁU: (Mc 12,28-34)
YÊU MẾN BẰNG CẢ TẤM HỒN

"Hãy yêu mến Thiên Chúa ngươi hết lòng hết sức hết trí khôn"; và: *"Phải yêu người thân cận như chính mình"*. Đây là một mệnh lệnh của Trời.

Tin Mừng hôm nay trình thuật câu chuyện đối thoại giữa Đức Giêsu và một Kinh Sư. Khởi đi bằng một câu hỏi của ông này về việc: điều nào là quan trọng trong toàn bộ luật. Thấy vậy, Đức Giêsu đã tóm cho ông toàn bộ nội dung và mục đích của luật trong câu: *"Hãy yêu mến Thiên Chúa ngươi hết lòng hết sức hết trí khôn"*; và: *"Phải yêu người thân cận như chính mình"*.

Yêu mến Thiên Chúa hết lòng là làm sao? Thưa! Là thờ lạy, quy phục, là giữ và thực thi Lời Chúa, sẵn sàng từ bỏ mọi sự để tin và theo Chúa, dù có phải khổ đau, hoạn nạn, thử thách và cuối cùng sẵn sàng chết cho Thiên Chúa là Đấng chúng ta tôn thờ, yêu mến.

Còn yêu người như chính mình thì như thế nào? Thưa! Là yêu hết mọi người, không phân biệt bạn hay thù, thánh thiện hay tội lỗi, giàu hay nghèo, quý tộc hay thường dân, người già hay trẻ nhỏ, phụ nữ hay đàn ông, màu da hay chủng tộc...

Yêu như thế là chúng ta đi vào tình yêu của chính Thiên Chúa, bởi vì bản chất của Thiên Chúa là tình yêu mà tình yêu của Ngài là hướng tha, là thực tế, không trừu tượng.

Muốn yêu được như thế, chúng ta phải chấp nhận cho đi, thiệt thòi, chịu liên lụy và đôi khi đành mất chính mình.

Chúa không bao giờ chấp nhận chúng ta cho đi theo kiểu: *"Hòn đất ném đi, hòn trì ném lại"*; hay *"bỏ con tép, bắt con tôm"*; hoặc *"ông bỏ nắm xôi, bà thò nậm rượu..."*.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy đi theo Chúa trên con đường tình yêu ấy bằng cả lòng mến chân thành được hiện tại hóa nơi hành động của mình.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết sống và giữ Giới Luật của Chúa bằng cả con tim, khối óc và linh hồn, để chúng con được sự sống đời đời. Amen.

THỨ BẢY: (Lc 18,9-14)
KHIÊM TỐN THẬT THÌ MỚI ĐƯỢC THA THỨ

Có một câu chuyện kể rằng: một ông giáo dân nọ nổi tiếng là đạo đức với những câu chuyện về lòng quảng đại, giúp đỡ của ông cho người nghèo. Ông được nhiều người ca tụng là người tốt lành, thánh thiện, nhất là khiêm tốn khi quảng đại giúp đỡ người cùng khốn mà không cần đến danh vọng...

Chính bản thân ông cũng nghĩ mình như thế! Tuy nhiên, đến lúc về già, ông đến gặp cha xứ và tâm tình với ngài rằng: *"Cả cuộc đời con đã hy sinh cho Chúa, Giáo Hội và mọi người, con không hề tính toán thiệt hơn, bởi xác tín rằng: mọi sự con có là bởi Chúa"*. Nhưng ngay sau đó, ông xin cha xứ một đặc ân, đó là: khi ông chết, cho ông được chôn ở gầm bàn thờ!

Câu chuyện mang tính ngụ ngôn, nhưng thực tế, trong cuộc sống hôm nay, vẫn còn đó rất nhiều người có tư tưởng khiêm tốn như ông lão trong câu chuyện trên. Thiết nghĩ, một lần khiêm tốn kiểu đó phải chăng bằng bốn lần kiêu ngạo! Nó thật giống với người Pharisêu trong bài Tin Mừng hôm nay.

Dụ ngôn kể về việc hai người lên đền thờ cầu nguyện. Một Pharisêu và một thu thuế. Hai người này là điển hình của hai thành phần cực đoan, thái quá trong dân Dothái thời bấy giờ.

Với nhóm Pharisêu thì bảo thủ, kiêu ngạo, tự coi mình là người thành toàn, nắm toàn bộ lề luật và trở thành kiểu mẫu cho mọi người. Điều này được chứng minh qua lời cầu nguyện của ông với Thiên Chúa. Ông kể lể: *"Con không gian tham, không bất công, không ngoại tình, không như người thu thuế đằng sau"*; *"một tuần ăn chay hai lần và dâng cho Chúa một phần mười thu nhập của con"*.

Còn người thứ hai, bác thu thuế. Người thu thuế thì ai cũng biết, biết về tội ác của ông là phản bội và cấu kết với đế quốc La mã để hà hiếp, bóc lột, vơ vét của cải nhân dân. Vì thế, họ bị dân chúng khinh bỉ vì tội công khai của họ. Chính vì lý do đó, nên chúng ta dễ hiểu là tại sao ông thu thuế này lại đứng đằng xa, không dám ngẩng đầu lên, vừa đấm ngực vừa cầu nguyện rằng: *"Lạy Thiên Chúa, xin thương xót con là kẻ tội lỗi"*.

Kết cục, hai người ra về và người thu thuế thì được Chúa nhận lời, còn người Pharisêu thì không những không được Chúa nhận lời mà lại còn phạm thêm tội vì coi khinh người khác ngay khi cầu nguyện.

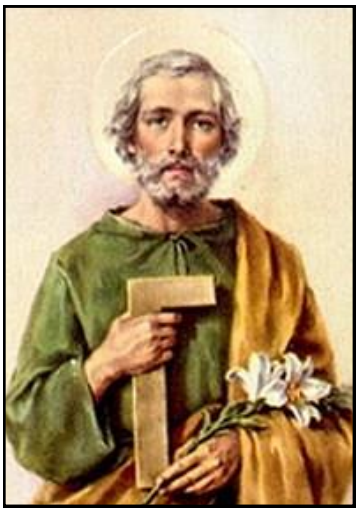
Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta: đừng bao giờ coi khinh người khác khi cầu nguyện. Không được phán xét anh chị em của ta, trong khi mình cũng là kẻ có tội. Cầu nguyện là hướng tâm hồn lên với Chúa chứ không phải quy về mình.

Hãy khiêm tốn thật lòng như người thu thuế, Chúa cần những tâm hồn trung thực và thật tâm như vậy, bởi vì tình thương của Thiên Chúa lớn lao hơn tội lỗi của con người, chỉ cần con người thống hối ăn năn thì dù tội có đỏ như son thì Chúa cũng làm cho trắng như tuyết, có thẫm tựa vải điều, Chúa cũng làm cho trắng như bông.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết "xé lòng chứ đừng xé áo" để đáng được Chúa tha thứ mọi tội lỗi. Amen.

Jos. Vinc. Ngọc Biển

Suy Niệm Lễ Thánh Giuse
Bạn Trăm Năm Đức Trinh Nữ Maria
Thánh Giuse Là Gương Mọi Nhân Đức



Để chuẩn bị cho chương trình cứu độ nhân loại, Thiên Chúa đã chuẩn bị một số nhân sự quan trọng. Thánh cả Giuse mà chúng ta mừng kính hôm nay là một trong số đó. Ngài được chọn làm dưỡng tử của Đức Giêsu, là bạn Đức Maria. Tin mừng hôm nay cho chúng ta biết: "Thánh Giuse là người công chính" (Mt 1,19), nghĩa là Ngài có đầy đủ mọi nhân đức. Vì thế, Ngài là mẫu gương cho tất cả mọi người, đặc biệt là cho các gia trưởng.

1. Thánh Giuse là mẫu gương về đời sống thầm lặng, khiêm nhường: Tin mừng không hề ghi lại một lời nói nào của Thánh Giuse. Tất cả những gì liên quan đến Ngài, Tin mừng đều diễn tả bằng hành động: Chấp nhận đưa Maria về nhà làm bạn mình; chấp nhận đưa Đức Giêsu và Mẹ Người trốn sang Ai-cập; chấp nhận đưa Đức Giêsu và Mẹ Người trở về quê quán kê khai hộ khẩu; kể cả khi lạc mất con, hai ông bà phải đi tìm suốt ba ngày đàng, và khi gặp lại Đức Giêsu trong đền thờ, cũng chính Đức Maria nói chứ không phải Thánh Giuse. Như vậy, Tin mừng diễn tả cuộc đời của Thánh Giuse bằng hành động chứ không phải bằng lời nói. Ngài không nói vì Ngài khiêm nhường. Ngài không nói nhưng Ngài đã làm. Ngài thinh lặng để lắng nghe tiếng Thiên Chúa nói với Ngài. Để rồi, Ngài mau mắn thực thi những gì Thiên Chúa muốn nơi Ngài.

Trong thực tế cuộc sống, nói và làm đều quan trọng. Nhưng làm quan trọng hơn nói. Nói và im lặng đều quan trọng. Nhưng im lặng quan trọng hơn nói. Im lặng mà làm thì lại càng đáng nể hơn nữa. Đức Giám Mục Bùi Tuần đã viết: "Im lặng là quê hương của kẻ mạnh. Vì trong im lặng mới phát sinh được những tư tưởng mạnh, nhờ im lặng mới nung nấu được những động lực mạnh, và để im lặng thường phải có ý chí mạnh. Im lặng là vàng." Hy vọng trong cuộc sống xô bồ này, mỗi chúng ta nhất là các gia trưởng biết noi gương Thánh Giuse biết sống khiêm nhường, cần làm gương nhiều hơn nói.

2. Thánh Giuse luôn biết quan tâm và bảo vệ Đức Maria: Khi biết Đức Maria mang thai mà bào thai không phải là của mình. Theo luật Do Thái, Ngài có quyền tố cáo Đức Maria. Nhưng vì muốn bảo vệ danh dự cho người bạn đời, Thánh Giuse không muốn làm tổn thương Đức Maria nên định tâm bỏ trốn cách kín đáo. Thế nhưng, ý Chúa nhiệm mầu, đang khi định tâm như vậy, thì Thiên thần hiện đến cùng Ngài trong giấc mơ và cho Ngài biết lý do Đức Maria mang thai. Thiên Thần còn bảo Ngài đón nhận Đức Maria về nhà. Tỉnh dậy, Ngài đã làm như sứ thần báo mộng, đưa Đức Maria về nhà mình (x. Mt 1,18-25).

Sự quan tâm người bạn đời còn được thể hiện nơi việc Ngài đưa Đức Maria về quê quán của mình là Bêlem để kê khai hộ khẩu. Trong cuộc hành trình đó, chắc chắn Ngài gặp nhiều khó khăn nguy hiểm. Đặc biệt, khi Đức Maria đến ngày mãn nguyệt khai hoa, Thánh Giuse phải chạy đôn chạy đáo để lo liệu cho người bạn đời có nơi để sinh con. Từ đó cho tới khi Đức Giêsu ba mươi tuổi, Thánh Giuse luôn sát cánh bên Đức Maria để bảo vệ và giúp đỡ mỗi khi Đức Maria cần.

3. Thánh Giuse luôn biết chăm sóc và bảo vệ Đức Giêsu: Trong kinh cầu ông Thánh Giuse, chúng ta đọc thấy câu này: "Ông Thánh Giuse hằng lo lắng che chở cho Đức Chúa Giêsu lớn." Thật vậy, từ khi chấp nhận đưa Đức Maria về nhà để chăm sóc, tức là Thánh Giuse chấp nhận làm Dưỡng Tử của Đức Giêsu. Ngài chăm sóc Đức Giêsu ngay từ khi còn trong lòng Mẹ. Ngài bảo vệ Đức Giêsu khỏi bàn tay lùng bắt của Hêrôđê. Khi không thấy Con đâu, Ngài cùng Đức Maria chia nhau đi tìm ròng rã ba ngày đàng mới thấy Đức Giêsu trong đền thờ; Ngài chăm chỉ làm nghề thợ mộc để nuôi sống Đức Giêsu và Mẹ Ngài. Đời sống và nhân đức của Ngài ảnh hưởng rất lớn trong sự hình thành và phát triển nhân cách của Đức Giêsu. Như vậy, tất cả nhân loại đều mang ơn Thánh Cả Giuse vì Ngài đã quan tâm săn sóc Đức Maria và Đức Giêsu.

Ngoài các nhân đức trên, trong kinh cầu ông Thánh Giuse còn kể ra nhiều nhân đức khác của Ngài: trọn tốt trọn lành, cực thanh cực tịnh, cực khôn cực ngoan, kiên tâm mạnh mẽ mọi đàng, vâng lời chịu lụy, ngay chính tận trung, nhịn nhục, yêu chuộng nhân đức khó khăn, mẫu mực sáng láng về cách ăn ở trong nhà…

Tóm lại, Thánh Giuse là mẫu gương mọi nhân đức cho mỗi người chúng ta, đặc biệt cho các gia trưởng noi theo.

4. Người gia trưởng hôm nay: Thời nào cũng vậy, người gia trưởng có một vai trò hết sức quan trọng trong gia đình. Gia trưởng vừa là người quản gia, vừa là người quản lý và là người quản giáo trong gia đình. Nhưng mấy ai chu toàn được trọn vẹn các bổn phận ấy. Mấy gia trưởng có cuộc sống mẫu mực, đầy đủ các nhân đức giống như Thánh Giuse. Thậm chí có những gia trưởng chẳng những không chu toàn bổn phận của mình mà còn sa vào các tệ nạn xã hội, thiếu trách nhiệm với vợ con. Các gia trưởng phải nhớ rằng: Người vợ nào cũng muốn người chồng mình tốt. Người con nào cũng muốn người cha mình mẫu mực. Rất nhiều gia đình sống hạnh phúc là nhờ có người cha mẫu mực. Nhưng, bên cạnh đó không thiếu những gia đình lục đục, vợ chồng ly tán, con cái bơ vơ là do người gia trưởng không tốt, thiếu trách nhiệm.

Vì vậy, mỗi gia trưởng cần noi gương Thánh Giuse luôn biết tập luyện các nhân đức để trở thành người gia trưởng tốt. Để thực hiện điều đó, ngoài sự nỗ lực hết sức mình, mỗi gia trưởng cần phải cậy nhờ sự trợ giúp của Thánh Giuse. Bởi vì, Thánh Giuse vừa có quyền thế trước mặt Đức Giêsu, vừa sẵn sàng thương giúp những ai kêu cầu Ngài. Thánh Têrêsa Avila, tiến sĩ Hội Thánh, quả quyết rằng: "Không có điều gì tôi xin với Đức Thánh Giuse mà không được. Nếu không tin tôi nói, bạn hãy thử mà xem!" Còn Thánh Tôma Aquinô thì nói: "Một số vị thánh được đặc ân rộng ban cho ta sự bảo trợ của các ngài có hiệu quả đặc biệt trong các nhu cầu nào đó, nhưng không phải mọi điều cầu xin khác; còn Thánh Giuse quan thầy có quyền thế giúp ta trong mọi trường hợp, trong mọi điều cần thiết, trong mọi việc phải làm."

Xin Thánh Giuse cầu thay nguyện giúp cho tất cả mỗi người chúng ta, đặc biệt cho các gia trưởng trong gia đình, để các gia trưởng luôn biết noi gương các nhân đức của Ngài mà chu toàn bổn phận của mình. Amen.

Lm. Anthony Trung Thành

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

N & N Skin Care

- N&N Signature Facial
- Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- Micro-Dermabrasion
- Diamond Dermabrasion
- Special Acne Treatment



Free facial with $300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



TEXAS ALLERGY Southwest – Medical Center - Northwest
281-886-7440 | 281-377-5068 (Tiếng Việt)
www.TexasAllergyGroup.com

- **Dị Ứng:** Môi Trường, Sức Vật, Thực Phẩm, Hoá Chất, Thuốc, Kim Loại
- **Bệnh Phổi:** Suyễn, Viêm Phế Quản Mãn Tính, Viêm Phổi, Ho Mãn Tính
- **Dị Ứng Da:** Chàm, Ngứa, Mề Đay Mãn Tính, Mụn Nước Mãn Tính
- **Bệnh Hệ Thống Miễn Dịch:** Suy Giảm Miễn Dịch, Nhiễm Trùng Kinh Niên

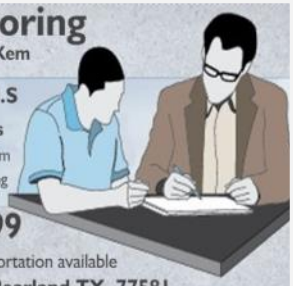
Bác Sĩ Nguyễn Doanh, Board Certified Adult & Pediatric Allergy Immunology
Clinical Faculty, Department of Family & Community Medicine, Baylor College of Medicine

PRIVATE PIANO TEACHER
Tram H. Tran
20 Years Experience
8303 Hazen Street Houston, TX 77036
713.962.9343

KIM INSURANCE & TAX
6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ
Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoiloi.org

Creative Tutoring
Trung Tam Day Kem



Tom Nguyen - M.B.A, B.S
Certified teacher 10+ years
creativetutoringacademy@gmail.com
www.facebook.com/creativetutoring

(281) 813 - 8099
We have 2 locations - Transportation available
Houston TX, 77099 - Pearland TX, 77581
(HK 4 - Alief - Sugarland) (HK 2-Pearland Pkwy & Broadway - S288)
K-12 After school tutoring - SAT & College Prep
Open: Mon -Fri 3:00 - 7:00 pm & Saturday 9:00 - 3:00 pm

IMI INSURANCE
Có bán bảo hiểm Xe, Nhà, Lụt và Thương Mại
10613 Bellaire Blvd., Ste A126
Houston, TX 77072
(Trong Khu Kim Sơn Bellaire)

- Mua bảo hiểm xe, nhà và cơ sở làm ăn, giá bảo hiểm có thể giảm 50%
- Gọi vào văn phòng sẽ cho biết giá trong vòng một tiếng.
- Đại diện cho những hảng bảo hiểm uy tín nhất nước Mỹ.

Liên Lạc:
Mathew Nguyễn / Lan Nguyễn (281) 598-4520
Số khẩn cấp: (469) 855-8963

SPECIAL
$10.00 for Single person tax filing with annual income less than $10,000

- Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- Hướng dẫn thành lập công ty:
  C-Corporation
  S-Corporation
  Partnership, LLC
  Sole Proprietorship.
  Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses…) &
  đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- **Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)**
- Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- Bảo Hiểm Sức Khỏe:
  Chương trình **Obama Care,** và bảo hiểm **Nhân Thọ**.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự

DANG A/C
License • Insured TACLB 76187C
Thư Gia • Thương Mại
Máy Lạnh • Máy Nóng • Thông Gió
Walk-in Cooler • Walk-in Freezer
Máy Đá
BÁN • SỬA CHỮA • LẮP
281.886.2666
10 Years Experience
•10% off sửa chữa
• 15% off máy mới
Tham khảo mien phí
24/7

Lớp THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TỨ CHI
Mỗi tuần tập 2 ngày thứ ba và thứ năm
từ 6:45pm tới 8:45pm
tại Hội Trường Mẫu Tâm
thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.
B.S. Phạm Ánh phụ trách
Ghi tên miễn phí tại lớp học.

B & D WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp ● Fish Live ● Crawfish



713.922.3628
832.857.7651
832.781.8240 Office
12625 Bissonnet #B, Houston, TX 77099

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES



7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079
Don Truong
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
Không cần chứng minh lợi tức hoặc credit xấu
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA CHỈ CẦN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen

Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.
10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444

Rosemary's Garden
NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Huong
- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn; Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.


14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

People's Health CHOICE LLC
Xin liên lạc
Kim Anh Nguyễn
832-859-0158
Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare
Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị Tìm hiểu, So sánh, và Lựa chọn một chương trình có thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)

DIRECT
DELIVER HAPPINESS TO EVERY HOME
Hạnh Phúc ĐẾN MỌI NHÀ
(281) 495-3333
DENDIRECT.NET
11814 BELLAIRE BLVD 3B HOUSTON TX 77072
BELLAIRE & KIRKWOOD


NỆM #1 TRÊN TOÀN THẾ GIỚI

*** Tuổi hưu sẽ bình yên hơn nếu lo trước chuyện hậu sự ***
Đừng để gánh nặng và nhiều lo lắng cho con cháu hoặc người thân

Tiffanie Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng
Pre-Planning Funeral Advisor
Cell Phone: **832-566-6321**
Email: tiffanie.nguyen@sci-us.com
Website: http://www.dignityhoustonviet.com

Dignity MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED

- *Đặt trước được giảm giá*
  *** Đặt trước không phải trả tiền lời*
- *Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm*
- *Đừng để quá trễ sẽ mất đi nhiều quyền lợi và Discount*
- *Khi có người đã qua đời nhà quàn sẽ không giảm giá và phải trả hết toàn bộ chi phí trước khi làm thủ tục an táng*

- *Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quàn trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quàn Vĩnh Cửu; Nhà Quàn Thiện Tâm; Nhà Quàn Brookside; Nhà Quàn Resthaven-N45; Nhà Quàn Forest Park-S45; Nhà Quàn trong vùng Sugar Land và Katy.*
- *Đặt biệt Vườn An Nghỉ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ được thành lập trong năm 2017, ngoài ra có rất nhiều vườn an nghỉ khác trong những nghĩa trang của Dignity Memorial.*

*The largest network of funeral, cremation and cemetery service providers * Serving over 30 Dignity Memorial locations in the Greater Houston Area*
www.prepaidfunerals.texas.gov * www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

HƯƠNG XUÂN TOFU
8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072
- **Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày**
- **Đậu hũ Hương Xuân không sử dụng thạch cao và chất bảo quản**
- **Đậu hũ Hương Xuân đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIỀN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐỒNG KHÁNH, THẮNG HƯNG I, THẮNG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, ĐẠI HOA, MỸ HOA, Bún GIA BẢO**

Xin gọi:
832.581.5180 & 281.416.6231

Đức Hương
Giò Chả

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Skylite Electic Corp.
TOMMY THANG NGUYEN ELECTRICAL SERVICE
Nhận sửa chữa điện, thiết kế và làm mới các cơ sở thương mại (như tiệm Nail, Nhà Hàng, Văn Phòng).
Làm việc Nhanh Chóng, Tận Tâm và Uy Tín
Hơn 30 năm kinh nghiệm.

Tommy Thang Nguyen
Điện Thoại: (832) 526-1913

MONUMENTS
CÔNG TY LÀM BIA MỘ
2460 S. Dairy Ashford Rd.
Houston, TX 77077
Mộ Bia, Lăng Tẩm, Bia nằm (ledger)
Gắn hình ảnh bằng porcelain
(Guaranteed for a life time of memories)
Khắc thêm tên trên các phần mộ
Phục vụ tại các nghĩa trang.
Liên Lạc: KimChuan
713-539-4401
E-mail: kcnh89@yahoo.com